

2013北京參訪交流紀行（上）

文／簡弘毅 展示教育組 攝影／林佩蓉、簡弘毅

本館曾於2006年前往北京進行文學參訪；相隔7年之後，兩岸彼此對文學、文化交流的需求度也不斷增加，因此在今年特別規劃再次訪問北京，參訪中國現代文學館等多處文學機構，也到河北省石家莊市，拜會河北省作家協會所屬「河北文學館」。

前言

長期以來，國立台灣文學館持續與中國大陸學術界、文化界保持互動，也積極促進中國大陸學界對台灣文學更進一步的認識，多次派員至大陸進行學術參訪、交流活動，既與當地台灣文學研究者進行對話，也藉機參訪當今中國各文學博物館、作家紀念館、文化館舍等機構，通過這些直接的接觸與考察，使本館更能掌握當代中國大陸文學發展之面貌，也更能「知己知彼」，瞭解與本館屬性相近的中國文學館舍經營發展現況，看見彼此的優缺點。本館成立十年以來，已分別造訪過北京、上海、南京、福州、廈門等大陸城市。

上述城市之中，尤以北京最為特殊，除了她是當代中國首都與文化重鎮外，因「五四運動」發生於此，因此北京也被視為中國現代文學發源之地，更是「中國現代文學館」設立之處，該館的屬性、功能與地位，與本館較為相近。因此在2006年本館曾組團前往北京進行文學參訪，首要拜訪對象即為現代文學館；相隔7年之後，兩岸彼此對文學、文化交流的需求度也不斷增加，因此在今年，本館特別規劃再次訪問北京，參訪現代文學館等多處文學機構，此外也至河北省石家莊市，拜會河北省作家協會所屬「河北文學館」。

此行由本館張忠進副館長領隊，研究典藏組林佩蓉與展示教育組簡弘毅隨行，總行程6天，時間非常緊湊，腳步也顯得匆促，然而走在躍升為國際大都會的北京街頭，仍是非常難得的經驗，在行旅匆匆之

間感受千年古城的文化底蘊，也目睹2008年奧運之後龐然巨變下的當代中國新局，擺盪其間的思緒衝擊，亦是我們在文學參訪之外的明顯感受。

行程一：中國現代文學館

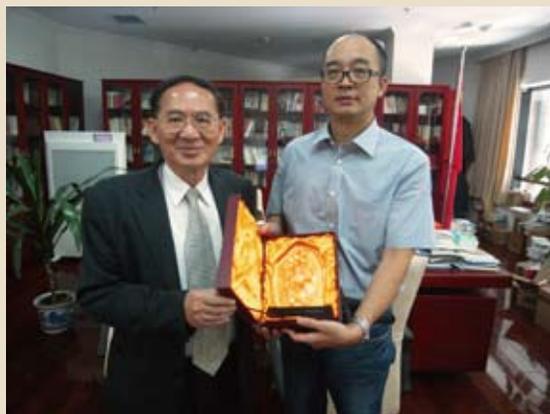
北京作為現代中國文學的「發源地」之一，五四新文化運動在此發生，數十年來也始終是中國現代文學的重鎮。1980年代由巴金、冰心等作家倡議設立中國現代文學的蒐集、典藏、展示單位，在1985年3月26日正式開館成立，迄今已超過30年歷史，是當前中國文學的核心單位，隸屬於「中國作家協會」管轄。2000年5月由萬壽寺舊址，遷至位於北京朝陽區芍藥居的現址。

若我們回顧、審視台灣文學館從作家號召、討論到設立的過程，不難發現兩者的相似性，而兩館的功能、屬性與定位，也頗有相近之處。更重要的是，在兩岸文學交流的意義上，二館彼此是相對應等的，既競爭也合作，因此兩館的交流也就是此行最主要的目的。我們到訪之時，正是北京初秋明朗之際，氣候宜人，令人感到心曠神怡，接待我們一行的常務副館長吳義勤博士，也以爽朗的笑容迎接我們，為彼此的交流開啟一個友好起點。我們贈予本館出版品一套，吳館長也回贈該館象徵物：巴金先生手模雕塑一座，這個巴金手模刻印在該館入口門把上，象徵藉由文學前輩的手，推開文學之門，因此這是非常有意義的一份禮物。

在本館2006年初訪現代文學館時，該館第二期

館舍工程正在興建，該館常設展示較為狹小，陳設也略陳舊。今年我們重新拜訪此地，嶄新宏偉的新館已落成啟用，主題文學展示也在此重新開展，已有現代化博物館展示的規模，在文物陳設的手法與技術上也有明顯提升，令人留下深刻印象。全館共有一個常設主題展示區，介紹中國自19世紀末以來近代、現代、當代各時期文學發展，以時間為軸，並以作家介紹為展示主體，搭配各種立體裝置與互動多媒體，並陳列大量文學文物、手稿、文獻、作家器物等，可以說是結構完整而豐富的文學展示，參觀此展後，便能對中國百餘年來現代文學發展有初步的全面性認識。

對來自台灣的我們而言，不免特別關注該館如何介紹、展出台灣作家作品。以時間區分，日治時期的台灣文學，被歸納為「淪陷區文學」，與上海、東北、港澳並列介紹，而僅提及張我軍、楊遠、吳濁流三位台灣作家。在展區最後段，則有以「台港澳及世界華人文壇」為架構之中的台灣文學展



張忠進副館長（左）接受中國現代文學館所贈巴金手模。

區，賦予台灣文學在華文文學中的「特殊地位」，此區介紹的作家則僅有林海音、柏楊、朱西甯、白先勇、陳映真、余光中等人。整體來說，該展雖以時間為軸線，展示仍以作家人物介紹為主，較之本館偏向文學主題、類型、內涵為分區概念，作品為展示主體的手法，是兩館之間較大的差異。

在館方引領之下，我們也得以參觀該館典藏庫房，並一窺館藏許多文物原件。典藏庫房分布於該館一至三樓各空間，按藏品類型分別管理，在近幾年



中國現代文學館中豐富的展示內容，及台灣文學介紹區。



間這些庫房陸續增設、改善了溫濕度控制與安全設備，使典藏環境達到嚴格要求。與時代潮流並進，現代文學館也積極推動文物（手稿）數位化工程，逐年累積數位掃描成果，已經達到不錯的成效。我們一行人在典藏庫房內，仔細詢問有關藏品保護、管理與數位化的各項專業問題，在場館員均一一答覆，我們也記錄下彼此的異同之處，作為本館相關工作的參考。在我們的要求之下，也見到了部分台灣作家所捐贈之手稿、藏書，如白先勇、林海音等，這些因不同因素而捐贈予該館的台灣作家文物，對我們而言，既是親切的他鄉重逢，也給予本館更多警示，提醒我們在作家文物徵集上仍有自身的優勢與尚待努力之處。

中國現代文學館隸屬於中國作家協會，其下也管理位於北京市中心的茅盾故居。整個北京城內有為數眾多的名人故居，其中作家故居就有二十多處，本館2006年造訪北京時曾到多處故居參觀，這回卻因時間安排上的考量，不得已在最後全部割捨，包括魯迅博物館、茅盾故居等處均未及參觀，是此行最遺憾之處。北京各書店可購得有關名人故居之導覽書籍、地圖，其本身即彰顯出北京這座城市豐富的人文

面貌。然而因為城市規模快速發展與商業需求下，老北京巷弄「胡同」快速消失，這些名人故居能保留至何時？令人不禁感到憂心。

行程二：河北文學館

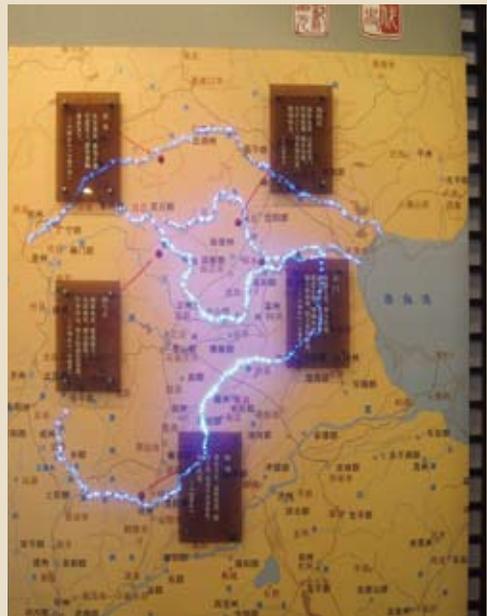
除了北京的現代文學館，此行也到一個半小時車程遠的石家莊市，該市為河北省省會，也是河北文學館的所在地。河北文學館是中國目前唯一的省級文學館，雖是地方屬性，其規模仍頗可觀。該館於1999年落成，透過「河北文學史陳列室」，展出河北省自古以來文學表現與作家作品，展區分為「古代文學」及「現代文學」兩區，其企圖心上跨至中國歷史之最早階段直至當代，由於河北古屬中原區域，因此該館所表現的精神內涵，即是「河北文學代表中國文學的主脈」，也能藉此窺探中國歷代文學發展之概貌。整體來說，其展示手法與中國現代文學館十分類似，皆以時間歷程為主軸，逐一介紹各時期代表作家及其作品，是屬於表列式的架構，並搭配展出相關文物，使參觀者能快速瀏覽並明瞭整個文學發展演進過程。台灣的文學展示多不以此為手法，兩者差異之原因何在？值得更多探究。



現代文學館典藏之白先勇手稿。



張副館長（中）、河北文學館簡明館長（右三）及雙方館員合影於該館會議室。



河北文學館陳列式內以地圖及圖表方式，介紹河北文學發展概況。

對河北文學館而言，我們的到訪帶給他們更多館務經營上的啟發。在與全體館員（共7位）的座談會中，首先由該館簡明館長介紹河北文學館的概況，以及河北省作家協會各項工作後，張副館長隨即以PPT介紹了本館歷史沿革與各項研究、展示等成果，該館在場館員多熱切表示意見，對台灣當前博物館發展現況，以及諸如行動博物館等創新展示手法，都感到高度興趣。對我們而言，看見河北文學館能以專業格局營運一處地方文學館的努力，也同樣值得台灣各地方文學館借鏡參考。因此，雖然特地舟車前往，仍是有收穫的一趟行程。

行程三：萬聖書園

此外，我們也在著名的書店「萬聖書園」內，窺探北京人文內涵的一隅。萬聖書園位於北京大學旁的一處民間書店，不同於大規模連鎖書店，設立於1993年的萬聖向以獨立經營及良好的選書眼光著稱，走進其中，立刻會被這家書店帶著渾厚歷史況味的環境所吸引，牆上所擺設的書籍，盡是具有人文氣息與哲學思辨的各類書冊，偏重文學、歷史、哲

學、藝術等人文、學術領域，也能找到非常珍貴的古籍，和龐大數量的各國文學翻譯作品。在此，我們也看見許多簡體字版的台灣作家作品集，這些不分老中青的台灣作家作品在大陸的出版，或許揭示著台灣文學走入中國大陸出版世界，而被更為廣泛的中國讀者閱讀與接受的現狀，這也正是我們未來有待努力經營之處。走進萬聖書園，讓我們放慢了此行過於緊湊的參訪腳步，這裡既是一間豐富的書店，也是一處美麗的北京文學風景。☒



在萬聖書園內所擺設的台灣作家作品。